

## GLOSARIO JURIDICO

Es el conjunto de palabras o conceptos que deben conocerse para actuar ante el Juzgado de Policía Local:

Toda persona tiene derecho a requerir la actuación de un Tribunal de Justicia cuando percibe que sus derechos se ven atropellados o violados. -

Definiremos los aspectos y conceptos de mayor uso ante el Juzgado de Policía Local, en términos de facilitar sus actuaciones no requerimientos de el.-

**Abogado:** Profesional licenciado en ciencias jurídicas en una Universidad y cuyo título es otorgado por la Exma Corte Suprema.- Es el único profesional que cumple los requisitos legales para el ejercicio de la profesión y tiene la facultad de representar los intereses de las personas ante los tribunales.

**ACTOR O DEMANDANTE:** La persona que patrocinada o asesorada por un abogado requiere del Tribunal su pronunciamiento de una controversia judicial.-

**QUERELLANTE:** Es la persona que ha sido objeto de una agresión, de una comisión de una falta o delito en su contra, y actúa asesorada por un abogado.-

**COMPETENCIA:** Es la capacidad de un Tribunal para conocer de la materia respecto de la cual se requiere su pronunciamiento.- :

**CAUSA:** Es el conjunto de actos jurídicos que se van desarrollando en el Juicio, que en el caso de los J.P.L quedan grabados materialmente en escrito, que le conoce como expediente

**A sus antecedentes:** Que se incluya el documento en la causa o expediente.

**Audiencia:** Acto en el cual el Juez escucha a las partes, testigos y/o peritos de un proceso en curso. Normalmente se levanta un acta que firman los intervenientes y se agrega físicamente al expediente.

**Autos para fallo:** Resolución del JPL que significa que el proceso pasa al Juez para dictar sentencia, sin perjuicio que pueda, excepcionalmente, disponerse alguna diligencia previa con lo cual el proceso sale de esa condición.

**Bajo Apercibimiento de Arresto:** significa que una autoridad judicial, como un juez, te está advirtiendo formalmente que, si no cumples con una obligación específica, como comparecer ante el tribunal o realizar alguna acción requerida, podrías ser arrestado.

**Caratula:** primera hoja de un expediente que contiene los datos principales de la causa (nombre de las partes, fecha en que se inicia el procedimiento ante el tribunal, materia y numero de causa)

**Causa:** Denominación que recibe el proceso o el expediente que se tramita en el JPL.

**Certificación:** Actuación que realiza el ministro de fe del tribunal en que acredita un hecho determinado.

**Citación:** Es una orden del tribunal contenida en resolución por medio de la cual se cita a una persona para que se presente un día y hora determinada en el tribunal, normalmente asociado a un juicio en tramitación. La citación puede dirigirse tanto a las partes del proceso como a terceros cuya presencia puede ser necesaria para la tramitación del proceso.

**Conciliación o avenimiento:** Instancia dentro de un proceso por medio del cual se abre la posibilidad a las partes de un juicio puedan llegar a un acuerdo o transacción, total o parcial.

**Condéñese en costas:** Debe pagar los gastos asociados al juicio. Ejemplo: honorarios del receptor que notifica, honorarios de los abogados, etc.

**Como se pide:** El tribunal acepta lo pedido en los términos solicitados.

**Comparecencia:** Asistencia de una que hace una persona ante un llamado judicial dejando constancia de ello en el expediente.

**Comparendo:** Instancia dentro de un proceso a la cual se cita a las partes para que concurran a un proceso con el propósito de dar curso a la prosecución del mismo.

**Competencia:** Facultad que tiene cada juez o tribunal para conocer de los asuntos que la ley ha colocado dentro de la esfera de sus atribuciones dentro de determinado territorio.

**Compulsas:** Copias originales de un expediente.

**Conciliación:** Mecanismo alternativo para solucionar conflictos entre las partes de un juicio, que reemplaza la decisión del juez, pero tiene la misma exigibilidad y fuerza que la sentencia.

**Contestación:** Respuesta del demandado a la demanda.

**Copia autorizada:** Copia idéntica de un documento que lleva firma y timbre del ministro de fe.

**Costas:** Gastos asociados al juicio.

**Demandada:** Forma de exponer al tribunal una situación. En ella se solicita que se reconozcan los derechos que se creen tener.

**Demandante:** Persona natural o jurídica que interpone una acción civil o indemnizatoria en contra de otra persona.

**Demandado:** Persona natural o jurídica en contra de quien se interpone una acción civil o indemnizatoria.

**Denunciante:** Persona natural o jurídica que pone en conocimiento de un JPL de la comisión de hechos que sería constitutivos de infracción reglamentaria.

**Denunciado:** Persona natural o jurídica en contra de quien se interpone una denuncia.

**Despáchese mandamiento de ejecución y embargo:** Resolución que dicta un juez que conoce del procedimiento ejecutivo. En el se requiere de pago y ordena el embargo de bienes del deudor en cantidad suficiente para cubrir la deuda.

**Desarchivo:** Petición que se realiza al tribunal para reabrir una causa para realizar diligencias ante el tribunal.

**Escrito:** Documento que se presenta en cualquier tribunal para realizar peticiones al juez.

**Este se a lo resuelto:** El tribunal no se pronunciará sobre lo solicitado porque ya resolvió sobre ello.

**Exhorto:** Comunicación o encargo remitido por un tribunal a otro, de distinto territorio jurisdiccional, por medio de la cual se solicita practicar dentro de su territorio determinadas actuaciones judiciales.

**Expediente:** Documentos y actuaciones que forman parte de la causa.

**Foja:** Hoja o página del expediente o causa.

**Ha lugar:** se acepta lo que se pide al tribunal.

**Incidente:** Es toda cuestión accesoria del juicio que requiere de un pronunciamiento especial por parte del tribunal.

**Indagatoria:** Declaración que se toma al denunciado en la cual se corroboran los hechos de la denuncia presentada.

**Incompetencia:** imposibilidad de un tribunal para conocer de un asunto por tratarse de un tema que le corresponde conocer a otro.

**Informe de Peritos:** Es una opinión escrita, agregada al proceso sobre hechos que son objeto de prueba en este, para cuya apreciación se necesitan conocimientos especiales de alguna ciencia o arte.

**Intervinientes:** Personas o instituciones que participan en un juicio.

**Juez:** O magistrado, es la persona designada, con las formalidades legales, para administrar justicia mediante el ejercicio de la potestad jurisdiccional en todo tipo de procesos, juzgando y haciendo ejecutar lo juzgado de modo exclusivo en los Juzgados y Tribunales determinados por las leyes, con independencia, inamovilidad, responsabilidad y sometidos únicamente a la ley.

**Juicio:** Procedimiento que se sigue ante un juez para resolver una disputa sobre intereses y derechos contrapuestos.

**Jurisdicción:** Territorio en que un juez ejerce sus facultades.

**Mandatario (a):** Persona que recibe un encargo por medio de un mandato.

**Mandato Judicial:** Contrato solemne por el cual una persona encomienda a otra que la represente en un proceso. La persona que encarga representación se llama mandante o poderdante y quien recibe el encargo se denomina

mandatario o apoderado.

**Ministro de Fe:** Persona que tiene la facultad para certificar o acreditar un hecho.

**No ha lugar:** No se acepta lo que se pide al Tribunal.

**Notificaciones:** Actuación judicial que tiene por objeto poner en conocimiento de las partes o de terceros una resolución judicial, o la dictación de una resolución judicial.

**Notificación personal:** Es aquella que consiste en entregar a la persona a quien se debe notificar, en forma personal, con copia íntegra de la resolución y de la solicitud en que haya recaído, cuando ésta fuere escrita.

**Notificación por cédula:** Es aquella que se aplica cuando al intentar en primer término la notificación personal en persona, el notificado no es habido. Para que tenga lugar debe haberse buscado al notificado en dos ocasiones distintas, en su habitación o en su lugar de trabajo. Luego de efectuar las búsquedas, el receptor deberá dejar constancia en el expediente que, no obstante, la persona no ha sido habida, le consta que se encuentra en el lugar del juicio y que sabe cuál es su morada o lugar de trabajo.

**Oficio:** Comunicación escrita que un tribunal envía a una institución o entidad.

**Otrosí:** Petición adicional a la solicitud principal presentada por escrito por una de las partes interesadas en una causa.

**Parte:** Documento entregado al JPL por entidad municipalidad y/o Carabineros de Chile dando cuenta de hechos o antecedentes que podrían ser constitutivo de una infracción de la que conocería el JPL respectivo.

**Partes de un Juicio:** Son los intervenientes como denunciantes, denunciados, querellantes o querellados o demandantes o demandados o como terceros en un proceso o juicio.

**Prueba Testimonial:** Es la que tiene lugar mediante la declaración de testigos, entendiéndose por estos, los terceros sin interés que concurren al proceso a exponer sobre hechos que han percibido.

**Patrocinio:** Es un contrato solemne por el cual las partes o interesados encomiendan a un abogado habilitado para el ejercicio de la profesión, la defensa de sus pretensiones ante los tribunales de justicia.

**Perito:** Profesional o experto dotado de conocimientos especializados y reconocidos, a quienes se les consulta o pide informe sobre su arte, profesión u oficio dentro de un proceso judicial para ayudar en la resolución de casos.

**Poder:** Facultad para representar a una persona en juicio.

**Previo a proveer:** El Juez necesita más antecedentes antes de decidir.

**Prescripción:** Institución que se puede solicitar declarar en el JPL con el objeto de que se extinga la responsabilidad infraccional de una persona, por el transcurso del tiempo, ya sea declarando prescrita la acción o la sanción

aplicada.

**Prueba:** Medios por los cuales las partes buscan convencer al tribunal sobre sus pretensiones.

**Rebeldía:** Sanción que se aplica por no comparecer ante el tribunal en la forma plazos establecidos por él.

**Resoluciones judiciales.** Actuaciones judiciales firmadas por el Juez, destinadas a la substancialización del proceso o a fallar las cuestiones promovidas en él.

**Recursos Procesales:** Acto procesal por medio del cual se impugna una resolución judicial, solicitando que ésta sea modificada o dejada sin efecto.

**Recurso de Reposición:** Recurso ordinario por el cual se solicita al mismo tribunal que dictó una resolución que la modifique o deje sin efecto.

**Recurso de Apelación:** Es un recurso ordinario que la ley otorga a las partes para obtener del tribunal superior que enmiende con arreglo a derecho la resolución del tribunal inferior

**Registro de Multas de Tránsito:** Se trata de un Registro que administra el Servicio de Registro Civil e Identificación donde se anotan las multas de tránsito que no han sido pagadas. Mientras la anotación esté vigente no podrá renovarse el permiso de circulación del vehículo afectado, a menos que pague todas las multas pendientes.

**Rol:** Numeración que se le asigna a una causa, normalmente acompañada del año en que se inicia ese proceso, por ejemplo, causa Rol 57.500-2025.

**Sentencia definitiva (fallo):** Resolución definitiva o fallo por la que se pone fin a un proceso judicial y es dictada por el juez respectivo.

**Sentencia Interlocutoria:** La que falla un incidente del juicio, estableciendo derechos permanentes a favor de las partes, o resuelve sobre algún trámite que debe servir de base en el pronunciamiento de una sentencia definitiva o interlocutoria.

**Resoluciones firmes o ejecutoriadas:** Resoluciones que pueden cumplirse o ejecutarse, ya sea porque no proceden recursos en su contra o porque procediendo recursos en su contra, éstos no se interpusieron en tiempo y forma y fueron resueltos, o bien, porque siendo procedentes recursos ha vencido el plazo para interponerlos.

**Solicitud de aclaración, rectificación o enmienda:** Es la petición que puede formular una parte al mismo tribunal que dictó una resolución, a fin que éste aclare puntos oscuros o dudosos, salve omisiones, o rectifique errores de copia, de referencia o de cálculos numéricos.

**Téngase presente:** lo presentado se considerará en el momento correspondiente.

**Venga en forma:** la solicitud y/o documentación presentada debe cumplir con las formalidades legales.